Installation usually takes approximately 10 minutes with 2-3 people excluding earthworks and filling.
L'installation prend habituellement 10 minutes environ avec 2-3 personnes, à l'exclusion des ouvrages de terre et du remplissage.
Die Montage durch 2-3 Personen erfordert in der Regel etwa 10 Minuten, exklusive ggf. erforderlicher Bodenarbeiten und Befüllung.
L'installazione generalmente può essere effettuata da 2-3 persone e richiede circa 10 minuti, esclusa la preparazione e il riempimento del terreno.
De installatie vergt meestal ongeveer 10 minuten met 2-3 mensen exclusief grondwerken en vullen.
La instalación normalmente dura 10 minutos si la llevan a cabo 2-3 personas, excluyendo las excavaciones y el llenado.
Installationen tager normal cirka 10 minutter med 2-3 personer eksklusiv jordarbejde og påfyldning.
A instalação demora normalmente cerca de 10 minutos com 2-3 pessoas excluindo trabalhos de remoção de solos e enchimento.
Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 2-3 ΑΤΟΜΑ ΕΞΑΙΡΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ.
Установка силами 2-3 человек обычно занимает приблизительно 10 минут, не считая земляных работ и наполнения бассейна водой.
Instalace obvykle trvá přibližně 10 minut za účasti 2-3 osob. Do odhadu nejsou zahrnuty zemní práce a plnění.
Installasjonen tar ca. 10 minutter med 2-3 personer, unntatt grunnarbeid og fylling.
Installationen tar vanligtvis ungefär 10 minuter med 2-3 personer, men omfattar då inte markarbetet och fyllning.
Asennus kestää yleensä noin 10 minuuttia, kun asennuksessa on mukana 2-3 henkilöä. Aikaan ei lueta mukaan uima-altaan sijoituspaikan maan käsittelyä ja altaan täyttämistä.
2-3 osobám montáž zvyčajne trvá približne 10 minút bez terénnych úprav a naplnenia.
Montaż zazwyczaj zajmuje około 10 minut i wymaga 2-3 osób, z wyłączeniem prac ziemnych i napełniania.
A beszerelés általában 10 percet vesz igénybe, ha 2-3 ember végzi a földmunkákat és a feltöltést.
Uzstādīšana parasti aizņem apmēram 10 minūtes, nepieciešami 2-3 cilvēku, tai skaitā zemes darbiem un uzpildīšanai.
Kai baseiną montuoja 2-3 žmonės, montavimas paprastai užtrunka apytiksliai 10 min., išskyrus žemės kasimo ir pripildymo darbus.
Namestitev običajno traja približno 10 minut, če ga postavljajo 2 do 3 osebe in če ne upoštevate zemeljskih del in polnjenja.
Toprak çalışmaları ve doldurma işlemi haricinde, kurulum 2-3 kişiyle gerçekleştirildiğinde genellikle 10 dakika sürer.
De regulă, instalarea durează aproximativ 10 de minute cu 2-3 persoane exclusiv lucrarea la sol și umplerea.
Инсталирането обикновено отнема около 10 минути с 2-3 човека, не се включва подготовката на терена и пълненето.
Za postavljanje koje traje približno 10 minuta potrebno je od 2 do 3 čovjeka (nije uračunato vrijeme pripreme površine i punjenja bazena).
Paigaldamine võtab aega 2-3 inimesega tavaliselt ligikaudu 10 minutit, kaasa arvatud mullatööd ja veega täitmine.
Montaža traje otprilike 10 minuta za 2-3 osobe ne računajući pripremanje zemlje i punjenje.
عادة ما يستغرق التركيب حوالي 10 دقائق بالاستعانة بـ 2 إلى 3 أشخاص باستثناء أعمال الحفر والملء.

Setup is as easy as 1-2-3
Facile a installer comme 1-2-3
Aufbau so einfach wie bei 1-2-3
Montaggio semplice nelle fasi 1-2-3
Uiterst makkelijke set-up in 1-2-3 fasen
Instalación sencilla en 3 pasos
Opsættes så let som 1-2-3
Montagem fácil como contar 1-2-3
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΣΟ ΕΥΚΟΛΗ ΟΠΩΣ 1-2-3
Установка проста, как 1-2-3
Postavit jej je stejně snadné jako 1-2-3
Settes opp på 1-2-3
Installationen är lätt som 1-2-3
Helppo asennus: 1-2-3
Zostavenie tak jednoduché ako 1-2-3
Ustawienie proste jak 1-2-3
Egyszerű mint az 1-2-3 összeállítás
Uzstādīt ir tikpat viegli kā aizskaitīt no 1 līdz 3
Nustatyti labai paprasta: tiesiog 1-2-3
Preprosta postavitev 1-2-3
1-2-3 kadar kolay kurulum
Așezare simplă, ca și cum ați număra pașii: 1-2-3
Монтажът е лесен като 1-2-3
Lako postavljanje dok nabrojite 1-2-3
Paigaldus sama lihtne nagu näidatud 1-2-3
Jednostavno postavljanje po koracima 1-2-3
التركيب بسيط، في ثلاث خطوات 1-2-3

1. 2. 3.

Dimensions-Capacities
Dimensions-Capacités
Abmessungen-Fassungsvermögen
Dimensioni-Capacità
Afmetingen-Inhoud
Dimensiónes-Capacidades
Dimensioner-kapacitet
Dimensões-Capacidades
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ-ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
Размеры-Вместимость
Rozměry-objemy
Mål-Kapasitet
Storlek-Kapacitet
Mitat-tilavuus
Rozmery-kapacita
Wymiary-Wydajność
Dimenziók-kapacitások
Izmēri, tilpums
Matmenys-talpos
Dimenzije-kapacitete
Ölçü-Kapasite
Dimensiuni-capacități
Размери-вместимост
Dimenzije-kapaciteti
Mõõdud-maht
Dimenzije-Kapacitet
الأبعاد- السعات

80%
9,677 L
2,556 gal.

Aboveground swimming pool kit
Kit piscine à poser sur le sol
Bausatz für auf dem Boden aufgestelltes Schwimmbecken
Kit piscina fuori terra
Kit voor bovengronds zwembad
Kit de piscina elevada
Svømmebassinsæt til placering på jorden
Kit de piscina superior ao solo
ΚΙΤ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ
Наземный плавательный бассейн в комплекте
Sada nadzemního bazénu
Svømmebassengsett til bruk over bakken
Utrustning för pool ovan mark
Maanpäällinen uima-allassetti
Súprava nadzemného plaveckého bazéna
Naziemny zestaw basenu
Földfelszín feletti úszómedence-készlet
Virszemes peldbaseina komplekts
Virš žemės surenkamas baseinas
Komplet s samostoječim bazenom
Zemin üzerine kurulan yüzme havuzu kiti
Kit piscină de înot supraterană
Комплект надземен плувен басейн
Komplet za nadzemni bazen za plivanje
Maapealse ujumisbasseini komplekt
Set za bazen iznad zemlje
عدة حمام سباحة فوق الأرض

Contents: One pool, filter pump, repair patch
Contenus: Une piscine, une pompe de filtration, une rustine
Inhalt: Ein Pool, eine Filterpumpe, Reparaturflicken
Contenuto: Una piscina, una pompa a filtro, toppa di riparazione
Inhoud: Eén zwembad, filterpomp, reparatieplakker
Contenido: Una piscina, bomba de filtrado, parche de reparación
Indhold: Et bassin, filterpumpe, en reparationslap
Conteúdos: Uma piscina, bomba de filtragem, remendo de reparação
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
В комплект входят: Один бассейн, фильтрующий насос, ремонтная заплата
Obsah: Jeden bazén, filtrační čerpadlo, záplata pro opravu
Innhold: Et basseng, filterpumpe, reparasjonslapp
Innehåll: En pool, filterpump, lagningslapp
Sisältö: Yksi allas, suodatinpumppu, korjauspaikka
Obsah: Jeden bazén, filtračné čerpadlo, záplata na opravu
W zestawie: Jeden basen, pompka filtrująca, łata do naprawy
Tartalom: Egy medence, szűrőszivattyú, javítótapasz
Komplektācijas: Viens peldbaseins, filtrēšanas sūknis, remonta ielāps salabošanai
Sudėtis: Vienas tvenkinys, siurblys su filtru, remonto lopas
Vsebina: Bazen, filtrirna črpalka, pribor za popravilo
İçerik: Bir adet havuz, filtre pompası, tamir yaması
Conținut: O piscină, pompă filtru, petic de reparații
Съдържание: Един басейн, филтрираща помпа, лепенка за ремонт
Sadržaj: Bazen, filtarska pumpa, jedna zakrpa
Sisu: Üks bassein, filterpump, remondilapp
Sadržaj: Bazen, filter pumpa, zakrpa za popravke
المحتويات: حمام سباحة، مضخة تصفية، رقعة إصلاح

Bestway manufacturer's warranty begins on the date of purchase and lasts for a period of 1 year for the pool pump, 180 days for the pool and 90 days for all other components of the pool set, unless local regulation states otherwise.
La garantie du fabricant Bestway est valable à compter de la date d'achat et dure pendant une période d'1 an pour la pompe de la piscine, 180 jours pour la piscine et 90 jours pour tous les autres composants de l'ensemble piscine, sauf dispositions contraires de la réglementation locale.
Die Bestway® Herstellergewährleistung beginnt mit dem Kaufdatum und ihre Dauer beträgt 1 Jahr für die Poolpumpe, 180 Tage für den Pool und 90 Tage für alle anderen Komponenten des Pool-Sets, sofern lokale Vorschriften nichts anderes bestimmen.
La garanzia del produttore Bestway è valida dalla data di acquisto e dura 1 anno per la pompa della piscina, 180 giorni per la piscina e 90 giorni per tutti gli altri componenti, salvo disposizione contraria della normativa locale.
De fabrieksgarantie van Bestway start op de datum van aankoop en is gedurende 1 jaar geldig voor de zwembadpomp, 180 dagen voor het zwembad en 90 dagen voor alle andere componenten van de zwembadset, tenzij de plaatselijke regelgeving het anders stelt.
La garantía de fabricación de Bestway entra en vigor en la fecha de compra y tiene una vigencia de 1 año para la bomba de piscina, de 180 días para la piscina y de 90 días para todos los otros componentes del set de piscina, a menos que las normas locales lo establezcan de otro modo.
Bestways producentgaranti starter på købsdatoen og gælder 1 år på bassinpumpen, 180 dage på bassinet og 90 dage på alle andre komponenter i bassinsættet, medmindre andet er fastsat i lokale love og regler.
A garantia do fabricante Bestway tem início a partir da data de compra e tem a duração de 1 ano para a bomba da piscina, 180 dias para a piscina e 90 dias para todos os outros componentes do conjunto de piscina, a não ser que os regulamentos locais afirmem o contrário.
Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ BESTWAY ΞΕΚΙΝΑ ΝΑ ΙΣΧΥΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΕΧΕΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΝΑ ΧΡΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, 180 ΗΜΕΡΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ 90 ΗΜΕΡΕΣ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΑΛΛΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ Η ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΟΡΙΖΕΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ.
Гарантия производителя от компании Bestway действует в течение 1 года, начиная со дня приобретения, для насоса бассейна, 180 дней для бассейна и 90 дней для всех других компонентов комплекта бассейна, если местное законодательство не предусматривает иное.
Záruka výrobce, společnosti Bestway, začíná dnem nákupu a trvá 1 rok pro čerpadlo, 180 dnů pro bazén a 90 dnů pro všechny ostatní komponenty sady bazénu, pokud místní předpisy nestanoví jinak.
Bestway-produsentens garanti begynner på kjøpsdatoen og varer i en periode på 1 år for bassengpumpen, 180 dager for bassenget og 90 dager for alle andre komponenter i bassengsettet, med mindre annet er angitt i lokale forskrifter.
Bestway tillverkargaranti börjar vid köpdatumet och varar 1 år för poolpumpen, 180 dagar för poolen och 90 dagar för alla andra komponenter i pooluppsättningen, om inte annat föreskrivs i lokala förordningar.
Bestwayn valmistajan takuu alkaa ostopäivästä ja kestää 1 vuoden allaspumpun osalta, 180 päivää altaan osalta ja 90 päivää kaikkien muiden allassetin komponenttien osalta, elleivät paikalliset säädökset määrää muuta.
Obmedzená záruka Bestway začína bežať v deň nákupu a trvá 1 rok pre bazénové čerpadlo, 180 dní pre bazén a 90 dní pre všetky ostatné súčasti bazéna, pokiaľ miestne predpisy neustanovujú inak.
Okres obowiązywania gwarancji producenta Bestway rozpoczyna się w dniu zakupu i trwa 1 rok w przypadku pompy basenu, 180 dni w przypadku basenu oraz 90 dni w przypadku wszystkich innych elementów zestawu basenu, chyba że przepisy prawa stanowią inaczej.
A Bestway gyártói jótállás a vásárlás napján veszi kezdetét, és a medenceszivattyúra 1 évig érvényes, 180 napig a medencére, valamint 90 napig a medencekészlet összes egyéb tartozékára, hacsak a helyi előírások másképp nem rendelkeznek.
Bestway ražotāja garantija stājas spēkā ar iegādes datumu un ilgst vienu gadu baseina sūknim, 180 dienas baseinam un 90 dienas citām baseina komplekta daļām, ja vien vietējie normatīvi neparedz citus nosacījumus.
„Bestway" gamintojo garantija pradedama taikyti pirkinio įsigijimo dieną ir galioja 1 metus baseino siurbliui, 180 dienų baseinui bei 90 dienų visiems kitiems baseino komplekto komponentams, nebent vietiniai įstatymai nurodo kitaip.
Proizvajalčeva Garancija Bestway začne veljati z dnem nakupa in velja 1 leto za bazensko črpalko, 180 dni za bazen in 90 dni za vse druge sestavne dele bazenov, če krajevni predpisi ne določajo drugače.
Bestway üretici garantisi, satın alım tarihinden itibaren geçerlilik kazanır ve yerel düzenlemelerde aksi yönde bir hüküm bulunmadığı müddetçe havuz pompası için 1 yıl, havuz için 180 gün ve havuz setinin diğer tüm bileşenleri için 90 boyunca geçerlidir.
Garanția producătorului Bestway începe la data achiziției și durează timp de 1 an pentru pompa piscinei, 180 de zile pentru piscină și 90 de zile pentru toate celelalte componente ale setului cu piscină, cu excepția prevederilor contrare ale regulamentului local.
Производствената гаранция на Bestway започва от датата на закупуване и продължава за период от 1 година за помпата на басейна, 180 дни за басейна и 90 дни за всички други компоненти от комплекта на басейна, освен ако местните регламент не предвижда друго.
Jamstvo proizvođača Bestway primjenjuje se od datuma kupnje i vrijedi 1 godinu za pumpe za bazen, 180 dana za bazene i 90 dana za sve druge sastavnice kompleta za bazen, osim ako se lokalnim pravilnicima drugačije ne propisuje.
Bestway tootjagarantii algab ostukuupäevast ja kestab basseinipumbale 1 aasta ning basseinile 180 päeva ning muudele basseini komplekti osadele 90 päeva, kui muude kohalike seadustega pole määratud teisiti.
Garancija proizvođača Bestway počinje da važi od datuma kupovina i traje u periodu od godinu dana za pumpu bazena, 180 dana za bazen i 90 dana za sve ostale komponente u sastavu bazena, sem ukoliko lokalni propisi drugačije nalažu.
يبدأ الضمان من الشركة المصنعة "Bestway" في تاريخ الشراء، ويمتد لمدة عام واحد لمضخة حمام السباحة، و180 يوم لحمام السباحة و90 يومًا لجميع المكونات الأخرى من مجموعة حمام السباحة، ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك.

Tightness Class	Maximum leakage Litre per m² per day or mm per day	Класс герметичности	Максимальная утечка воды Один литр на кв. метр в день или один миллиметр в день	Sandarumo klasė	Maks. nuotėkis Litrų į m² per dieną arba į mm per dieną
W0	0	W0	0	W0	0
Classe d'étanchéité	Pertes maximales litre par m² par jour ou mm par jour	Třída těsnosti	Maximální únik Litry na m² na den nebo mm na den	Razred tesnosti	Najvišja stopnja uhajanja Liter na m² na dan ali mm na dan
W0	0	W0	0	W0	0
Dichtheitsklasse	Maximale Leckage Liter je m² je Tag oder mm je Tag	Tetthetsklasse	Maksimal lekkasje Liter per m² per dag eller mm per dag	Sertlik sınıfı	Maksimum sızıntı Gün içinde m² başına litre değeri veya mm değeri
W0	0	W0	0	W0	0
Classe di resistenza	Max perdite Litri al m² al giorno o mm d'acqua al giorno	Täthetsklass	Maximalt läckage Liter per m² per dag eller mm per dag	Clasa de etanșeitate	Scurgere maximă Litri per m² pe zi sau mm pe zi
W0	0	W0	0	W0	0
Dichtheidsklasse	Maximale lekkage Liter per m² per dag of mm per dag	Tiiviysluokka	Enimmäisvuoto Litra/m²/päivä tai mm/päivä	Клас на затягане	Максимален теч Литър на m² на ден или mm на ден
W0	0	W0	0	W0	0
Estanquidad (Clase)	Fuga máxima Litros por m² por día o mm por día	Trieda tesnosti	Maximálne presakovanie Liter na m² za deň alebo mm za deň	Razred nepropusnosti	Najveća količina curenja vode Litara po m² po danu ili mm po danu
W0	0	W0	0	W0	0
Tæthedsklasse	Maksimal lækage Liter per m² per dag eller mm per dag	Klasa szczelności	Maksymalny wyciek Litry na m² dziennie lub mm dziennie	Tihedusklass	Lekke maksimaalne suurus Liitrit m² kohta päevas või mm päevas
W0	0	W0	0	W0	0
Classe de Estanquicidade	Fugas Máximas Litros por m² por dia ou mm por dia	Vízzáróság	Maximális szivárgás [l/m²/nap] vagy [mm/nap]	Klasa nepropusnosti	Maksimalno curenje Litara po m² po danu ili mm po danu
W0	0	W0	0	W0	0
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑΣ	ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΡΡΟΗ ΛΙΤΡΑ ΑΝΑ M² ΑΝΑ ΗΜΕΡΑ Η MM ΑΝΑ ΗΜΕΡΑ	Izturības klase	Maksimālā noplūde m² litru dienā vai mm dienā	فئة الإحكام	الحد الأقصى للتسرب ب لتر لكل متر مربع يوميًا أو ملليمتر يوميًا
W0	0	W0	0	W0	0

Type of filter medium: synthetic cartridge filter
Turbidity reduction efficiency TBR (%): 50%
Retained mass in g (DP 20 test): 20g
Limit clean value: Clean the cartridge every day, replace the cartridge when flow rate fall down to 400gal/h (1,514L/h)
Nominal flow rate:
• Pump's water flow rate (pump capacity): 2,006L/h (530gal./h; 2.0m^3/h)
• Integrated pool system water flow rate (system flow rate): 1,817L/h (480gal./h; 1.5m^3/h)

Type d'agent de filtration : filtre à cartouche synthétique
Efficacité de la réduction de turbidité TBR (%) : 50%
Masse retenue en g (test DP 20) : 20 g
Valeur de nettoyage limite : nettoyez la cartouche tous les jours, remplacez la cartouche quand le débit chute en dessous de 400 gal/h (1.514 L/h)
Débit nominal :
• Débit d'eau de la pompe (capacité de la pompe) : 2.006 L/h (530 gal./h ; 2.0 m^3/h)
• Débit d'eau du système de piscine intégré (débit du système) : 1.817 L/h (480 gal./h ; 1.5 m^3/h)

Art des Filtermediums: Kartuschenfilter aus Kunststoff
Effizienz bei der Trübungsreduktion TBR (%): 50 %
Zurückgehaltene Masse in g (DP 20 Test): 20 g
Reinigungshinweis: Reinigen Sie die Kartusche täglich, ersetzen Sie die Kartusche, wenn die Durchflussrate auf 400 Gal./h (1.514 l/h) abfällt
Nominelle Durchflussrate:
• Wasserdurchflussrate der Pumpe (Pumpenkapazität): 2.006 l/h (530 Gal./h; 2.0 m^3/h)
• Wasserdurchflussrate des integrierten Pool-Systems (System-Durchflussrate): 1.817 l/h (480 Gal./h; 1.5 m^3/h)

Tipo di mezzo filtrante: filtro a cartuccia sintetica
Efficienza di riduzione della torbidità TBR (%): 50 %
Massa trattenuta in g (20 test DP): 20 g
Valore limite pulizia: pulire la cartuccia ogni giorno e sostituirla quando la portata scende sotto 400 gal/h (1.514 l/h)
Portata nominale:
• Portata d'acqua della pompa (capacità della pompa): 2.006 l/h (530 gal./h; 2.0 m^3/h)
• Portata d'acqua del sistema piscina (portata sistema): 1.817 l/h (480 gal./h; 1.5 m^3/h)

Type filtermedium: synthetische cassettefilter
Efficiëntie van turbiditeitreductie TBR (%): 50%
Vastgehouden massa in g (DP 20 test): 20g
Limiet reinigingswaarde: Reinig de cassette dagelijks, vervang de cassette wanneer het debiet daalt naar 400gal/u (1514L/u)
Nominaal debiet:
• Waterdebiet pomp (pompvermogen): 2006L/u (530gal./u 2.0m^3/u)
• Geïntegreerd systeemwaterdebiet (systeemdebiet) zwembad: 1817L/u (480gal./u 1.5m^3/u)

Tipo de medio de filtrado: filtro de cartucho sintético
Eficacia de reducción de la turbidez TBR (%): 50 %
Masa retenida en g (prueba DP 20): 20 g
Valor de limpieza límite: Limpie el cartucho cada día, cambie el cartucho cuando el caudal caiga hasta 400 gal/h (1.514 l/h)
Caudal nominal:
• Caudal del agua de la bomba (capacidad de la bomba): 2.006 l/h (530 gal./h; 2.0 m^3/h)
• Caudal integrado del agua del sistema de piscina (caudal del sistema): 1.817 l/h (480 gal./h; 1.5 m^3/h)

Type filtermedium: Syntetisk patron
Turbiditetsreduktionsgrad TBR (%): 50%
Tilbageholdt masse i g (DP 20 test): 20g
Grænse for renseværdi: Rengør patronen hver dag. Udskift patronen, når flowhastigheden falder til 400gal/t (1.514 l/t)
Nominel flowhastighed:
• Pumpens flowhastighed med vand (pumpekapacitet): 2.006 l/t (530gal./t; 2.0m^3/t)
• Flowhastighed for integreret bassinsystem (systemflowhastighed): 1.817 l/t (480gal./t; 1.5m^3/t)

Tipo de meio filtrante: filtro de cartucho sintético
Eficiência de redução de turbidez TBR (%): 50%
Massa retida em g (Teste DP 20): 20g
Valor de limpeza limite: Limpe o cartucho diariamente, substitua o cartucho quando a taxa de fluxo desça a 400gal/h (1.514L/h)
Taxa de fluxo nominal:
• Taxa de fluxo de água da bomba (capacidade da bomba): 2.006L/h (530gal./h; 2.0m^3/h)
• Taxa de fluxo de água do sistema integrado da piscina (taxa de fluxo do sistema): 1.817L/h (480gal./h; 1.5m^3/h)

ΤΥΠΟΣ ΜΕΣΟΥ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ: ΣΥΝΘΕΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΜΕΙΩΣΗΣ ΘΟΛΟΤΗΤΑΣ TBR (%): 50%
ΠΑΡΑΚΡΑΤΟΥΜΕΝΗ ΜΑΖΑ ΣΕ G (ΔΟΚΙΜΗ DP 20): 20G
ΟΡΙΑΚΗ ΤΙΜΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ: ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ, ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ ΟΤΑΝ Η ΠΑΡΟΧΗ ΜΕΙΩΘΕΙ ΣΤΑ 400GAL/H (1.514L/H)
ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ:
• ΡΥΘΜΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΑΡΟΧΗ ΑΝΤΛΙΑΣ): 2.006L/H (530GAL./H; 2.0M^3/H)
• ΡΥΘΜΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΠΑΡΟΧΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ): 1.817L/H (480GAL./H; 1.5M^3/H)

Тип прокладки фильтра: синтетический картриджевый фильтр
Эффективность снижения мутности (TBR) (%): 50%
Удерживаемая масса в г (тест DP 20): 20 г.
Предельное значение чистки: Очищайте картридж каждый день, замените картридж, если расход воды падает до 400 гал./ч (1514 л/ч)
Номинальный расход воды:
• Номинальный расход воды насосом (вместимость насоса): 2006 л/ч (530 гал./ч; 2.0 $м^3$/ч)
• Общий расход воды в системе бассейна (расход воды в системе): 1817 л/ч (480 гал./ч; 1.5 $м^3$/ч)

Typ filtrovacího média: vložka filtru ze syntetické hmoty
Účinnost redukce zakalení TBR (%): 50 %
Uchovaná hmotnost v g (test DP 20): 20 g
Mezní hodnota čištění: Čistěte vložku každý den, vložku vyměňte, když průtok klesne na 400 gal/h (1.514 l/h)
Jmenovitý průtok:
• Průtok vody čerpadlem (výkon čerpadla): 2.006 l/h (530 gal./h; 2.0 m^3/h)
• Integrovaný průtok vody systémem bazénu (průtok systému): 1.817 l/h (480 gal./h; 1.5 m^3/h)

Type filtermedium: syntetisk patronfilter
Turbiditetsreduksjonseffektivitet TBR (%): 50 %
Tilbakeholdt masse i g (DP 20-test): 20 g
Grense for ren verdi: Rengjør patronen hver dag, skift ut patronen når strømningsraten faller til 400 gal/t (1.514L/t)
Nominell strømningsrate:
• Pumpens vannstrømningsrate (pumpekapasitet): 2.006L/t (530gal./t; 2.0m^3/t)
• Integrer bassengsystemet vanngjenniomstrømningsrate (systemets strømningsrate): 1.817L/t (480gal./t; 1.5m^3/t)

Typ av filtermedium: syntetiskt patronfilter
Effekt av reduktionen av turbiditet TBR (%): 50%
Kvarhållen massa i g (DP 20-test): 20g
Gränsvärde för rengöring: Rengör patronen varje dat. Byt ut patronen när flödeshastigheten har fallit till 400gal/h (1.514L/h)
Nominell flödeshastighet:
• Pumpens vattenflödeshastighet (pumpens kapacitet): 2.006L/h (530gal./h; 2.0m^3/h)
• Vattenflödeshastighet i integrerat poolsystem (systemets flödeshastighet): 1.817L/h (480gal./h; 1.5m^3/h)

Suodatinaineksen tyyppi: synteettinen patruunasuodatin
Sameuden vähennyksen tehokkuus TBR (%): 50 %
Jäämämassa g (DP 20 -testi): 20 g
Puhdistuksen raja-arvo: Puhdista patruuna joka päivä, vaihda uuteen, kun virtaus laskee alle 400 gal/h (1.514 l/h)
Nimellinen virtaus:
• Pumpun veden virtaus (pumpun kapasiteetti): 2.006 l/h (530 gal./h; 2.0 m^3/h)
• Integroitu allasjärjestelmän veden virtaus (järjestelmän virtaus): 1.817 l/h (480 gal./h; 1.5 m^3/h)

Typ filtračného média: filter so syntetickou vložkou
Účinnosť redukcie zakalenia ÚRZ (%): 50 %
Odfiltrovaná hmotnosť g (DP 20 test): 20 g
Limitná hodnota čistoty: Vložku čistite každý deň, vložku vymeňte, pokiaľ prietoková rýchlosť klesne na 400gal/h (1.514 l/h)
Menovitá prietoková rýchlosť:
• Rýchlosť prietoku vody čerpadla (kapacita čerpadla): 2.006 l/h (530 gal./h; 2.0 m^3/h)
• Rýchlosť prietoku vody integrovaného systému bazéna (systémová rýchlosť prietoku): 1.817 l/h (480 gal./h; 1.5 m^3/h)

Rodzaj media filtracyjnego: wkład syntetyczny
Skuteczność redukcji zmętnienia TBR (%): 50%
Zatrzymywana masa w g (test DP 20): 20g
Graniczna wartość oczyszczania: czyść wkład codziennie, jeśli wartość przepływu obniży się do 400gal/h (1.514L/h)wymień wkład filtra na nowy
Nominalna wartość przepływu:
• Wartość przepływu wody w pompie (pojemność pompy): 2.006L/h (530gal./h; 2.0m^3/h)
• Wartość przepływu wody w zintegrowanym systemie basenu (prędkość przepływu systemu): 1.817L/h (480gal./h; 1.5m^3/h)

Szűrőközeg típusa: szintetikus betétes szűrő
Zavarosságcsökkentési hatékonyság (TBR) (%): 50%
Visszatartott tömeg (g) (DP 20 teszt): 20g
Tisztítási határérték: Naponta tisztítsa meg a kazettát, és amennyiben az áramlási sebesség 400gal/óra (1.514l/óra) alá süllyed, cserélje le
Névleges áramlási sebesség:
• A szivattyú vízáramlási sebessége (szivattyúteljesítmény): 2.006l/óra (530gal./óra; 2.0m^3/óra)
• Integrált medencerendszeri áramlási sebesség (rendszer áramlási sebessége): 1.817l/óra (480gal./óra; 1.5m^3/óra)

Filtra materiāla veids: sintētiskās kasetnes filtrs
Duļķainuma samazināšanas efektivitāte TBR (%): 50%
Saglabātā masa, g (DP 20 tests): 20 g
Tīrīšanas robežvērtība: tīriet kasetni katru dienu; nomainiet kasetni, kad plūsmas ātrums pazeminās līdz 400 gal./h (1.514 l/h)
Nominālais plūsmas ātrums:
• Pumpja ūdens plūsmas ātrums (pumpja kapacitāte): 2.006 l/h (530 gal./h; 2.0 m^3/h)
• Integrētās baseina sistēmas ūdens plūsmas ātrums (sistēmas plūsmas ātrums): 1.817 l/h (480 gal./h; 1.5 m^3/h)

Filtravimo terpės tipas: sintetinis kasetinis filtras
Drumstumo sumažinimo efektyvumas TBR (%): 50 %
Išlaikyta masė gramais (DP 20 testas): 20 g
Ribinė švaros vertė: kasdien valykite kasetę ir pakeiskite ją, kai tėkmės greitis nebesiekia 400 gal./val. (1.514 gal./val.)
Nominalus tėkmės greitis:
• Siurblio vandens srauto greitis (siurblio galingumas): 2.006 l/val. (530 gal./val.; 2.0 m^3/val.)
• Integruotos baseino sistemos vandens srauto greitis (sistemos srauto greitis): 1.817 l/val. (480 gal./val.; 1.5 m^3/val.)

Vrsta filtrirnega sredstva: sintetični filtrirni vložek
Učinkovitost zmanjševanja motnosti TBR (%): 50 %
Zadržani delci v g (test DP 20): 20 g
Mejna vrednost čistosti: vložek očistite vsak dan, zamenjajte pa ga takrat, ko se vrednost pretoka zniža pod 400 gal/h (1.514 l/h)
Nazivni pretok:
• Pretok črpalke (zmogljivost črpalke): 2.006 l/h (530 gal./h; 2.0 m^3/h)
• Pretok vode integriranega bazenskega sistema (pretok sistema): 1.817 l/h (480 gal./h; 1.5 m^3/h)

Filtre ortamı türü: sentetik kartuş filtresi
Bulanıklığı azaltma etkisi TBR (%): %50
g olarak tutulan kütle (DP 20 testi): 20g
Limit temizleme değeri: Kartuşu her gün temizleyin, akış hızı 400gal/sa (1.514L/sa) değerine düştüğünde kartuşu değiştirin.
Nominal akış hızı:
• Pompa suyu akış hızı (pompa kapasitesi): 2.006L/sa (530gal./sa; 2.0m^3/sa)
• Entegre havuz sistemi su akış hızı (sistem akış hızı): 1.817L/sa (480gal./sa; 1.5m^3/sa)

Tip de mediu filtru: Filtru cu cartuș sintetic
Eficiența reducerii turbidității TBR (%): 50%
Masă reținută în g (test DP 20): 20g
Limită valoare de curățare: Curățați cartușul în fiecare zi, înlocuiți cartușul atunci când rata debitului scade la 400gal/h (1.514l/h)
Rată de debit nominală:
• Debitul apei în pompă (capacitatea pompei): 2.006l/h (530gal./h; 2.0m^3/h)
• Debitul apei în sistemul integrat al piscinei (debitul sistemului): 1.817l/h (480gal./h; 1.5m^3/h)

Тип на филтриращо средство: пълнител на синтетичен филтър
Намаляване на ефективността на мътност TBR (%): 50%
Задържана маса в g (DP 20 тест): 20g
Допустима стойност на почистване: Почиствайте пълнителя ежедневно, сменете пълнителя, когато скоростта на потока спадне до 400gal/h (1.514L/h)
Номинален дебит на поток:
• Дебит на поток на водна помпа (капацитет на помпа): 2.006L/h (530gal./h; 2.0m^3/h)
• Вградена система за дебит на поток на вода (дебит на поток на системата): 1.817L/h (480gal./h; 1.5m^3/h)

Vrsta sredstva za pročišćavanje: sintetički uložni filtar
Učinkovitost smanjenja zamućenosti TBR (%): 50 %
Zadržana masa u g (provjera DP 20): 20 g
Granična vrijednost čišćenja: svaki dan očistite uložak i zamijenite ga kada se brzina protoka smanji ispod 400 gal/h (1.514 l/h)
Nazivna brzina protoka:
• Brzina protoka kroz pumpu (kapacitet pumpe): 2.006 l/h (530 gal./h; 2.0 m^3/h)
• Brzina protoka kroz ugrađeni bazenski sustav (brzina protoka kroz sustav): 1.817 l/h (480 gal./h; 1.5 m^3/h)

Filterelemendi tüüp: sünteetiline padrunfilter
Hägususe vähendamise efektiivsus TBR (%): 50%
Kinnipüütav mass, grammi (test DP 20) 20 g
Puhastuse piirsuurus: Puhastage filterpadrunit iga päev, asendage filterpadrun kui vooluhulk langeb allapoole 400 gal/h (1.514 l/h)
Nimivooluhulk:
• Pumba vooluhulk (pumba tootlus): 2.006 L/h (530 gal/h; 2.0 m^3/h)
• Basseinisüsteemi sisse ehitatud pumba vooluhulk (süsteemi vooluhulk): 1.817 L/h (480 gal/h; 1.5 m^3/h)

Tip filter materijala: sintetički kertridž filter
Efikasnost redukcije neprovidnosti TBR (%): 50%
Održana masa u g (DP 20 test): 20g
Granična vrednost čišćenja: Očistite kertridž svaki dan, zamenite kertridž kad brzina protoka padne do 400gal. /h. (1.514L/h)
Nominalna brzina protoka:
• Brzina protoka vode pumpe (kapacitet pumpe): 2.006L/h (530gal./h; 2.0m^3/h)
• Integrisani protok vode bazenskog sistema (brzina sistemskog protoka): 1.817L/h (480gal./h; 1.5m^3/h)

نوع مرشح الوسيطة: فلتر خرطوشي اصطناعي
كفاءة خفض العكارة TBR (%): 50%
الكتلة المستبقاة بالجرام (اختبار DP 20): 20جرام
قيمة حد النظافة: نظف الخرطوشة كل يوم، واستبدلها عندما ينخفض معدل التدفق إلى 400 جالون/ساعة (1,514 لتر/ساعة)
معدل التدفق الاسمي:
• معدل تدفق المياه بالمضخة (سعة المضخة): 2,006 لتر/ساعة (530 جالون/ساعة، 2.0 متر مكعب/ساعة)
• معدل تدفق المياه لنظام المسبح المتكامل (معدل تدفق النظام): 1,817 لتر/ساعة (480 جالون/ساعة، 1.5 متر مكعب/ساعة)

Prevent drowning!
Adult supervision of children at all times.
No diving! shallow water may cause permanent injury or death.

Évitez la noyade!
Un adulte doit toujours surveiller les enfants.
Interdiction de plonger! L'eau peu profonde peut provoquer des blessures permanentes voire mortelles.

Beugen Sie Ertrinken vor!
Sorgen Sie für eine ständige Beaufsichtigung von Kindern durch Erwachsene.
Nicht ins Becken springen! Ein Sprung in flaches Wasser kann zu dauerhaften Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Attenzione a non affogare!
L'uso da parte dei bambini richiede sempre la supervisione di una persona adulta.
Non tuffarsi! Pericolo di lesioni anche fatali a causa del basso livello dell'acqua.

Verdrinking vermijden!
Altijd onder toezicht van volwassenen gebruiken.
Niet duiken! Ondiep water kan permanent letsel of overlijden veroorzaken.

¡Evite ahogamientos!
Los adultos deben supervisar a los niños en todo momento.
¡No zambullirse! Tragar agua puede causar lesiones o la muerte.

Undgå drukning!
Børn skal hele tiden være under opsyn.
Dykning forbudt! Lavt vand kan forårsage varig personskade og livsfare.

Previna o afogamento!
Supervisão por adultos a todo o momento.
Proibido merguIhar! a água de pouca profundidade pode causar ferimentos permanentes ou morte.

ΓΙΑ ΑΠΟΦΥΓΗ ΠΝΙΓΜΟΥ!
ΣΥΝΕΧΗΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.
ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙ ΒΟΥΤΙΕΣ! ΤΑ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΜΟΝΙΜΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.

Не дайте утонуть!
Взрослые должны постоянно наблюдать за детьми.
Не нырять! Небольшая глубина может стать причиной серьезных травм или гибели людей.

Zabraňte utonutí!
Vždy je vyžadován dozor dospělé osoby nad dětmi.
Neskákejte do bazénu! Voda je mělká a hrozí úraz s trvalými následky nebo smrt.

Forebygg drukning!
Barn skal til enhver tid være under tilsyn av voksne.
Stuping forbudt! Grunt vann kan føre til permanent skade eller død.

Förebygg drunkning!
Ständig vuxen tillsyn av barn.
Ingen dykning! Grunt vatten kan orsaka permanenta skador eller leda till dödsfall.

Estä hukkuminen!
Aikuisten on vahdittava lapsia koko ajan.
Ei saa sukeltaa! Matala vesi voi aiheuttaa pysyviä vammoja tai kuoleman.

Zabráňte utopeniu!
Deti musia byť vždy pod dohľadom dospelej osoby.
Zákaz skákať do vody! Plytká voda môže zapríčiniť zranenia s trvalými následkami alebo smrť.

Zapobiegaj utonięciu!
Wymagany nadzór osoby dorosłej nad dziećmi przez cały czas.
Nie nurkuj! Płytka woda może spowodować nieodwracalne obrażenia lub śmierć.

Előzze meg a fulladást!
Felnőtt személy folyamatosan felügyelje a gyermekeket.
Merülni tilos! A sekély víz maradandó sérülést okozhat vagy halálhoz vezethet.

Novērsiet slīkšanu!
Nepārtraukta pieaugušo uzraudzība.
Nenirt! Seklais ūdens var radīt neatgriezeniskas traumas vai nāvi.

Būkite atsargūs, kad nenuskęstumėte!
Vaikus visuomet turi prižiūrėti suaugusieji.
Draudžiama nardyti! Seklus vanduo gali nulemti negrįžtamą sužalojimą arba mirtį.

Preprečite utopitev!
Otroke mora vseskozi nadzorovati odrasla oseba.
Prepovedano skakanje v vodo! Zaradi plitve vode lahko pride do trajnih poškodb ali smrti.

Boğulma tehlikesini önleyin!
Çocukların daima yetişkin gözetiminde olması gerekmektedir.
Havuza atlamayın! Su sığ bir düzeyde olduğundan, böyle bir hareket kalıcı yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

A se preveni înecul!
Supravegherea adultă a copiilor în permanență.
Fără scufundări! Apa superficială poate cauza leziuni permanente sau decesul.

Предотвратяване на удавяне!
Надзор на децата от възрастен през цялото време.
Гмуркането забранено! плитката вода може да доведе до трайни наранявания или смърт.

Spriječite mogućnost utapanja!
Djeca moraju biti pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
Zabranjeno je ronjenje! Plitka voda može prouzročiti nastanak trajne ozljede ili smrti.

Vältige uppumist!
Täiskasvanu peab lapsi pidevalt jälgima.
Mitte sukelduda! Vee allaneelamine võib põhjustada püsiva kahjustuse ja surma.

Sprečite davljenje!
Nadzor dece od strane odraslih osoba u svako doba.
Bez ronjenja! plitka voda može prouzrokovati trajnu povredu ili smrt.

احذر الغرق!
مراقبة دائمة للأطفال من قبل الكبار.
ممنوع الغوص! قد يسبب الماء الضحل الإصابة الدائمة أو الوفاة.

WARNING! THE USE OF A SWIMMING POOL IMPLIES COMPLIANCE WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS DESCRIBED IN THE OPERATING AND MAINTENANCE GUIDE. IN ORDER TO PREVENT DROWNING OR OTHER SERIOUS INJURIES, PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE POSSIBILITY OF UNEXPECTED ACCESS TO THE SWIMMING POOL BY CHILDREN UNDER 5 YEARS BY SECURING THE ACCESS TO IT, AND, DURING THE BATHING PERIOD, KEEP THEM UNDER CONSTANT ADULT SUPERVISION.
ATTENTION! L'UTILISATION D'UNE PISCINE IMPLIQUE LE RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DÉCRITES DANS LA NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION. POUR PRÉVENIR TOUTE NOYADE OU AUTRES BLESSURES GRAVES, ACCORDER UNE ATTENTION PARTICULIÈRE À LA SÉCURISATION DE L'ACCÈS À LA PISCINE POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS ET, PENDANT LA PÉRIODE DE BAIGNADE, LES MAINTENIR EN PERMANENCE SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.
ACHTUNG! DIE VERWENDUNG EINES SCHWIMMBECKEN-BAUSATZES SETZT VORAUS, DASS ER MIT DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT, DIE IN DER BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN SIND. UM EIN ERTRINKEN ODER ANDERE ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN ZU VERHINDERN, WIRD BESONDERE AUFMERKSAMKEIT DARAUF GERICHTET, DEN ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN ZU SICHERN, DA SICH KINDER UNTER 5 JAHREN UNERWARTET ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN VERSCHAFFEN KÖNNEN, UND BEIM BADEN WERDEN DIE KINDER UNUNTERBROCHEN VON EINER ERWACHSENEN AUFSICHTSPERSON BEAUFSICHTIGT.
AVVERTENZA! L'USO DI UNA PISCINA PRESUPPONE IL RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA DESCRITTE NELLA GUIDA DI FUNZIONAMENTO E DI MANUTENZIONE; AL FINE DI EVITARE ANNEGAMENTI O EVENTUALI LESIONI GRAVI, SI RACCOMANDA DI PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLA POSSIBILITÀ DI ACCESSO INASPETTATA ALLA PISCINA DA PARTE DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 5 ANNI, RENDENDO IMPOSSIBILE TALE ACCESSO. DURANTE IL BAGNO, ASSICURARSI CHE I BAMBINI SIANO SOTTO LA COSTANTE SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.
WAARSCHUWING! HET GEBRUIK VAN EEN ZWEMBAD BRENGT MET ZICH MEE DAT DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN DIE IN DE GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSGIDS STAAN IN ACHT GENOMEN DIENEN TE WORDEN. OM VERDRINKING EN ANDERE ERNSTIGE VERWONDINGEN TE VOORKOMEN MOET GOED GELET WORDEN OP DE MOGELIJKHEID VAN ONVERWACHTE TOEGANG TOT HET ZWEMBAD DOOR KINDEREN ONDER DE 5 JAAR DOOR MAATREGELEN TE NEMEN OM DE TOEGANG VEILIG TE MAKEN. ZORG ER TIJDENS HET GEBRUIK VAN HET ZWEMBAD VOOR DAT ZIJ VOORTDUREND ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE STAAN.
¡ADVERTENCIA! EL USO DE UNA PISCINA IMPLICA EL CUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DESCRITAS EN EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO; PARA EVITAR AHOGAMIENTO Y OTRAS LESIONES GRAVES, PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN A LA POSIBILIDAD DE UN ACCESO INESPERADO A LA PISCINA POR PARTE DE NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS ASEGURANDO EL ACCESO A ELLA Y, DURANTE EL PERÍODO DE BAÑO, SUPERVÍSELOS CONSTANTEMENTE.
ADVARSEL! BRUGEN AF ET BASSIN MEDFØRER, AT MAN SKAL OVERHOLDE SIKKERHEDSANVISNINGERNE I VEJLEDNINGEN TIL BETJENING OG VEDLIGEHOLD. FOR AT FORHINDRE DRUKNEULYKKER OG ANDRE ALVORLIGE SKADER, SKAL MAN VÆRE SÆRLIGT OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR UTILSIGTET ADGANG TIL SVØMMEBASSINET FOR BØRN UNDER 5 ÅR VED AT AFSPÆRRE ADGANGEN TIL DET. UNDER BADNINGEN SKAL DE HOLDES UNDER KONSTANT OVERVÅGNING.
ATENÇÃO! A UTILIZAÇÃO DE UMA PISCINA IMPLICA CONFORMIDADE COM AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DESCRITAS NO GUIA DE FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO; DE FORMA A EVITAR AFOGAMENTO OU OUTROS FERIMENTOS, TENHA ESPECIAL ATENÇÃO À POSSIBILIDADE DE ACESSO INESPERADO À PISCINA POR CRIANÇAS DE IDADE INFERIOR A 5 ANOS BLOQUEANDO COM SEGURANÇA O ACESSO À MESMA. DURANTE O PERÍODO DE BANHOS, MANTENHA-AS SOB SUPERVISÃO CONSTANTE POR ADULTOS.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΧΡΗΣΗ ΜΙΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΤΕΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΝΙΓΜΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΔΩΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 5 ΕΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΑΥΤΗΝ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ, ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΥΠΟ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΗΛΙΚΟΥ.
ВНИМАНИЕ! ПОЛЬЗОВАНИЕ БАССЕЙНОМ ПОДРАЗУМЕВАЕТ СОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ОПИСАННЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ. ЧТОБЫ НИКТО НЕ УТОНУЛ И НЕ ПОЛУЧИЛ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ, ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА ВОЗМОЖНОСТЬ НЕОЖИДАННОГО ПОПАДАНИЯ В ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ДО 5 ЛЕТ, ОБЕСПЕЧИВ БЕЗОПАСНЫЙ ДОСТУП В БАССЕЙН. ВО ВРЕМЯ КУПАНИЯ ДЕТИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПОД ПОСТОЯННЫМ НАБЛЮДЕНИЕМ ВЗРОСЛЫХ.
UPOZORNĚNÍ! POUŽÍVÁNÍ BAZÉNU PŘEDPOKLÁDÁ DODRŽOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ, KTERÉ JSOU UVEDENY V PŘÍRUČCE PRO PROVOZ A ÚDRŽBU; ABYSTE ZABRÁNILI UTONUTÍ NEBO VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ, VĚNUJTE ZVLÁŠTNÍ POZORNOST MOŽNOSTI NEČEKANÉHO PŘÍSTUPU DĚTÍ MLADŠÍCH 5 LET DO BAZÉNU; PŘÍSTUP DO BAZÉNU ZABEZPEČTE. PŘI KOUPÁNÍ MUSÍ BÝT DĚTI POD NEUSTÁLÝM DOHLEDEM DOSPĚLÉ OSOBY.
ADVARSEL! BRUKEN AV BASSENGET FORUTSETTER AT SIKKERHETSINSTRUKSJONENE SOM ER BESKREVET I BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNINGEN FØLGES. FOR Å FORHINDRE DRUKNING OG ANDRE ALVORLIGE SKADER MÅ DET SPESIELT LEGGES VEKT PÅ FAREN FOR UVENTET TILGANG TIL BASSENGET AV BARN UNDER 5 ÅR VED Å SIKRE TILGANGEN TIL DET. UNDER BADING MÅ BARN HOLDES UNDER KONSTANT OPPSYN.
VARNING! ATT ANVÄNDA EN POOL INNEBÄR ATT SÄKERHETSREGLERNA SOM FINNS I ANVÄNDNINGS- OCH UNDERHÅLLSMANUALERNA MÅSTE FÖLJAS.FÖR ATT UNDVIKA DRUNKNINGSOLYCKOR OCH ANDRA ALLVARLIGA SKADOR MÅSTE SPECIELL VIKT LÄGGAS VID SÄKRA TILLTRÄDET TILL POOLEN FÖR BARN UNDER 5 ÅR SÅ ATT DE INTE FÅR OVÄNTAT TILLTRÄDE TILL POOLEN. UNDER BADSTUNDER SE TILL ATT BARN ALLTID HAR EN VUXENS TILLSYN.
VAROITUS! UIMA-ALTAAN KÄYTTÖ OSOITTAA, ETTÄ KÄYTTÄJÄ NOUDATTAA ALTAAN KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEISSA KUVATTUJA OHJEITA. HUKKUMISEN JA VAKAVIEN ONNETTOMUUKSIEN VÄLTTÄMISEKSI ON TÄRKEÄÄ VARMISTAA, ETTÄ ALLE 5-VUOTIAAT LAPSET EIVÄT VOI HUOMAAMATTA PÄÄSTÄ ALTAASEEN. AIKUISTEN ON VALVOTTAVA LAPSIA KOKO AJAN ALTAAN KÄYTÖN AIKANA.
UPOZORNENIE! POUŽÍVANIE BAZÉNA VYŽADUJE DODRŽOVANIE BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOV OPÍSANÝCH V NÁVODE NA PREVÁDZKU A ÚDRŽBU; ABY SA ZABRÁNILO UTOPENIU A ĎALŠÍM ZÁVAŽNÝM PORANENIAM DÁVAJTE MIMORIADNU POZORNOSŤ MOŽNOSTI NEOČAKÁVANÉHO PRÍSTUPU DETÍ VO VEKU DO 5 ROKOV K BAZÉNU TÝM, ŽE PRÍSTUP K NEMU ZABEZPEČÍTE. PRI KÚPANÍ VŽDY ZABEZPEČTE DOZOR DOSPELEJ OSOBY.
OSTRZEŻENIE! UŻYCIE BASENU MUSI ODBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTYMI W INSTRUKCJI OBSŁUGI I KONSERWACJI. ABY ZAPOBIEC UTONIĘCIU LUB WYSTĄPIENIU INNYCH POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, PROSIMY ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NA MOŻLIWOŚĆ NIEOCZEKIWANEGO DOSTĘPU DO BASENU DZIECI PONIŻEJ 5 ROKU ŻYCIA. ABY TEGO UNIKNĄĆ NALEŻY ZABEZPIECZYĆ DOSTĘP DO BASENU ORAZ CIĄGLE NADZOROWAĆ DZIECI PODCZAS KĄPIELI LUB UPEWNIĆ SIĘ, ŻE SĄ ONE NADZOROWANE PRZEZ DOROSŁYCH OPIEKUNÓW.
FIGYELMEZTETÉS! A MEDENCEKÉSZLET HASZNÁLATA SORÁN TARTSA BE A HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓBAN FOGLALT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT. A FULLADÁS MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN KÜLÖNÖSEN FIGYELJEN ODA AZ ÚSZÓMEDENCE 5 ÉVEN ALULI GYERMEKEK ÁLTALI NEM VÁRT HOZZÁFÉRÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRE, ÉS GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A GYERMEKEK NE FÉRHESSENEK A MEDENCÉHEZ, ILLETVE A FÜRDŐZÉS IDEJE ALATT FOLYAMATOSAN FELÜGYELJE ŐKET, VAGY GONDOSKODJON FELNŐTT ÁLTALI FELÜGYELETÜKRŐL.
BRĪDINĀJUMS! BASEINA IZMANTOŠANA NOZĪMĒ PIEKRIŠANU DROŠĪBAS INSTRUKCIJĀM, KAS APRAKSTĪTAS LIETOŠANAS UN APKOPES ROKASGRĀMATĀ. LAI NOVĒRSTU SLĪKŠANAS UN NOPIETNU TRAUMU RISKU, NODROŠINIET, LAI BĒRNI LĪDZ 5 GADU VECUMAM NEVARĒTU NEGAIDĪTI PIEKĻŪT PELDBASEINAM. PELDĒŠANĀS LAIKĀ NODROŠINIET VIŅIEM NEPĀRTRAUKTU PIEAUGUŠO UZRAUDZĪBU.
ĮSPĖJIMAS! NAUDOJANT BASEINĄ BŪTINA LAIKYTIS NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS VADOVE PATEIKTŲ SAUGOS NURODYMŲ. KAD IŠVENGTUMĖTE SKENDIMO IR KITŲ RIMTŲ SUŽALOJIMŲ, YPAČ ATIDŽIAI STEBĖKITE, KAD PRIE BASEINO NEPRISIARTINTŲ VAIKAI IKI 5-IŲ METŲ, UŽTVERKITE PRIEIGĄ PRIE JO. MAUDYMOSI METU VAIKUS TURI NUOLATOS PRIŽIŪRĖTI SUAUGUSIEJI.
OPOZORILO! PRI UPORABI BAZENA JE TREBA UPOŠTEVATI VARNOSTNA NAVODILA IZ UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE. DA BI PREPREČILI UTOPITEV IN DRUGE HUDE NESREČE, BODITE POSEBEJ POZORNI NA OTROKE, MLAJŠE OD PETIH LET, KI LAHKO NEPRIČAKOVANO VSTOPIJO V BAZEN. V TA NAMEN ZAVARUJTE DOSTOP DO BAZENA IN POSKRBITE ZA STALNI NADZOR OTROK MED KOPANJEM S STRANI ODRASLE OSEBE.
UYARI! HAVUZUN KULLANIMI, KULLANMA VE BAKIM KILAVUZUNDA AÇIKLANAN GÜVENLIK TALIMATLARINA UYMAYI GEREKTIRIR; BOĞULMA VEYA DIĞER CIDDI YARALANMALARA NEDEN OLABILECEK DURUMLARI ÖNLEMEK AMACIYLA, HAVUZA ERIŞIMI GÜVENLIK ALTINA ALARAK 5 YAŞINDAN KÜÇÜK ÇOCUKLARIN HAVUZA BEKLENMEDIK ŞEKILDE ERIŞMELERINE KARŞI ÖZEL BIR ÖZEN GÖSTERIN. YÜZME SÜRESI BOYUNCA, ÇOCUKLARI DEVAMLI OLARAK YETIŞKIN GÖZETIMINDE TUTUN.
AVERTISMENT! UTILIZAREA UNEI PISCINE IMPLICĂ RESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR DE SIGURANȚĂ DESCRISE ÎN GHIDUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINERE; PENTRU A PREVENI ÎNECUL SAU ALTE LEZIUNI GRAVE, FIȚI EXTREM DE ATENȚI LA POSIBILITATEA ACCESULUI NEAȘTEPTAT LA PISCINĂ AL COPIILOR SUB 5 ANI PRIN SECURIZAREA ACCESULUI LA ACEASTA. ÎN TIMPUL PERIOADEI DE ÎNOT, ȚINEȚI-I TOT TIMPUL SUB SUPRAVEGHEREA UNUI ADULT.
ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАНЕТО НА БАСЕЙНА ПРЕДПОЛАГА СПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ОПИСАНИ В РЪКОВОДСТВОТО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА; С ЦЕЛ ДА СЕ ИЗБЕГНЕ УДАВЯНЕ И ДРУГИ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ, ОБРЪЩАЙТЕ ОСОБЕНО ВНИМАНИЕ НА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА НЕОЧАКВАН ДОСТЪП ДО ПЛУВНИЯ БАСЕЙН ОТ ДЕЦА ПОД 5 ГОДИНИ, КАТО ОБЕЗОПАСИТЕ ДОСТЪПА ДО НЕГО. ПО ВРЕМЕ НА ПЕРИОДА НА КЪПАНЕ, ГИ ДРЪЖИ ПОД ПОСТОЯНЕН НАДЗОР НА ВЪЗРАСТЕН ЧОВЕК.
UPOZORENJE! UPOTREBA BAZENA PODLIJEŽE SIGURNOSNIM UPUTAMA KOJE SU NAVEDENE U PRIRUČNIKU ZA NJEGOVO RUKOVANJE I ODRŽAVANJE. KAKO BISTE IZBJEGLI MOGUĆNOST UTAPANJA I NASTANKA DRUGIH OZBILJNIH OZLJEDA, OGRANIČITE PRISTUP BAZENU KAKO BISTE SPRIJEČILI NEOČEKIVANE ULASKE DJECE STAROSNE DOBI MLAĐE OD 5 GODINA U BAZEN. DOK SE DJECA NALAZE U BAZENU, DRŽITE IH POD STALNIM NADZOROM.
HOIATUS! BASSEINI KASUTAMINE EELDAB KASUTUSJUHENDIS ESITATUD OHUTUS- JA KASUTUSJUHISTE JÄRGIMIST. UPPUMISE JA TEISTE RASKETE VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS OLGE ERITI TÄHELEPANELIK, ET BASSEINI EI SAAKS ALLA 5-AASTASED LAPSED ILMA JÄRELEVALVETA ISESEISVALT KASUTA. HOIDKE NEID SUPLEMISE AJAL TÄISKASVANUTE PIDEVA JÄRELEVALVE ALL.
UPOZORENJE! KORIŠTENJE BAZENA IMPLICIRA PRIDRŽAVANJE SIGURNOSNIH UPUTSTAVA OPISANIH U UPUTSTVU ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE; DA BI SE SPREČILO DAVLJENJE I DRUGE OZBILJNE POVREDE, OBRATITE POSEBNU PAŽNJU NA MOGUĆNOST NEOČEKIVANOG PRISTUPA BAZENU DECI ISPOD 5 GODINA OSIGURAVAJUĆI PRILAZ BAZENU. TOKOM PERIODA KUPANJA, DRŽITE IH POD KONSTANTNIM NADZOROM ODRASLE OSOBE.
تحذير! إن استخدام حمام السباحة يستتبع الامتثال لتعليمات السلامة الموصوفة في كتيب التشغيل والصيانة. لمنع الغرق أو الإصابات الخطيرة الأخرى، يجب إيلاء اهتمام خاص لاحتمال الوصول غير المتوقع للأطفال تحت سن 5 سنوات إلى حمام السباحة من خلال تأمين الوصول إليه، وخلال فترة الاستحمام، أبقهم تحت إشراف الكبار المستمر.

WARNING: IN ORDER TO PREVENT CHILDREN FROM DROWNING, IT IS RECOMMENDED TO SECURE THE ACCESS TO THE POOL WITH A PROTECTION DEVICE.
ATTENTION: POUR EVITER TOUTE NOYADE D'ENFANT, IL EST RECOMMANDE DE SECURISER L'ACCES AU BASSIN PAR UN DISPOSITIF DE PROTECTION.
ACHTUNG: UM DAS ERTRINKEN VON KINDERN ZU VERHINDERN, WIRD EMPFOHLEN, DEN ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN MIT EINER SCHUTZEINRICHTUNG ZU SICHERN.
AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI ANNEGAMENTO DEI BAMBINI, SI RACCOMANDA DI PROTEGGERE L'ACCESSO ALLA PISCINA CON UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.
WAARSCHUWING: TEN EINDE VERDRINKING VAN KINDEREN TE VERMIJDEN, IS HET AANBEVOLEN OM DE TOEGANG TOT HET ZWEMBAD TE BEVEILIGEN MET EEN BESCHERMINGSELEMENT.
ADVERTENCIA: PARA PREVENIR QUE LOS NIÑOS SE AHOGUEN, SE RECOMIENDA ASEGURAR EL ACCESO A LA PISCINA CON UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN.
ADVARSEL: FOR AT FOREBYGGE DRUKNEULYKKER MED BØRN TILRÅDES DET AT SIKRE ADGANGEN TIL BASSINET MED EN BESKYTTELSESANORDNING.
ATENÇÃO: A FIM DE PREVENIR O AFOGAMENTO DE CRIANÇAS, RECOMENDA-SE QUE PROTEJA O ACESSO À PISCINA COM UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΤΡΑΠΕΙ Ο ΠΝΙΓΜΟΣ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ОПАСНОСТЬ УТОПЛЕНИЯ ДЕТЕЙ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЗАБЛОКИРОВАТЬ ДОСТУП К БАССЕЙНУ ПРИ ПОМОЩИ ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА.
UPOZORNĚNÍ: ABYSTE ZABRÁNILI UTONUTÍ DĚTÍ, DOPORUČUJEME ZABEZPEČIT PŘÍSTUP K BAZÉNU OCHRANNÝM ZAŘÍZENÍM.
ADVARSEL: FOR Å FORHINDRE AT BARN DRUKNER ANBEFALES DET Å SIKRE TILGANGEN TIL BASSENGET MED EN BESKYTTELSESANORDNING.
VARNING: FÖR ATT FÖREBYGGA DRUNKNINGSOLYCKOR MED BARN, REKOMMENDERAR VI ATT SÄKRA TILLTRÄDET TILL POOLEN MED EN SKYDDSANORDNING.
VAROITUS: JOTTA LAPSET EIVÄT HUKKUISI, SUOSITTELEMME ESTÄMÄÄN PÄÄSYN ALTAASEEN SUOJALAITTEELLA.
UPOZORNENIE: ABY SA ZABRÁNILO UTOPENIU DETÍ, ODPORÚČAME ZABEZPEČIŤ PRÍSTUP DO BAZÉNA S POMOCOU OCHRANNÉHO ZARIADENIA.
OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC UTONIĘCIU, ZALECA SIĘ ZABEZPIECZENIE DOSTĘPU DZIECI DO BASENU PRZY POMOCY ODPOWIEDNICH URZĄDZEŃ OCHRONNYCH.
FIGYELMEZTETÉS: A GYERMEKEK MEGFULLADÁSÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN AJÁNLATOS A MEDENCÉHEZ VALÓ HOZZÁFÉRÉST VÉDŐESZKÖZZEL KORLÁTOZNI.
BRĪDINĀJUMS: LAI NOVĒRSTU BĒRNU SLĪKŠANU, IETEICAMS NODROŠINĀT PIEEJU BASEINAM AR AIZSARGIERĪCI.
ĮSPĖJIMAS: SIEKIANT UŽTIKRINTI, KAD VAIKAI NENUSKĘSTŲ, REKOMENDUOJAMA APSAUGOTI PRIEIGĄ PRIE BASEINO ATITINKAMU ĮRENGINIU.
OPOZORILO: PRIPOROČAMO VAM, DA ZAVARUJETE DOSTOP DO BAZENA Z VARNOSTNO NAPRAVO IN TAKO ZAŠČITITE OTROKE PRED UTOPITVIJO.
UYARI: ÇOCUKLARIN BOĞULMASININ ÖNLENMESI IÇIN, HAVUZA ERIŞIMIN BIR KORUMA CIHAZI ILE EMNIYETE ALINMASI ÖNERILIR.
AVERTISMENT: PENTRU A PREVENI ÎNECAREA COPIILOR, SE RECOMANDĂ SECURIZAREA ACCESULUI LA PISCINĂ CU UN DISPOZITIV DE PROTECȚIE.
ВНИМАНИЕ: ЗА ДА БЪДАТ ПРЕДПАЗЕНИ ДЕЦАТА ОТ УДАВЯНЕ, СЕ ПРЕПОРЪЧВА ДА СЕ ОБЕЗОПАСИ ДОСТЪПА ДО БАСЕЙНА ПОСРЕДСТВОМ ЗАЩИТНИ УСТРОЙСТВА.
UPOZORENJE: KAKO BISTE SPRIJEČILI UTAPANJE DJECE, OSIGURAJTE PRISTUP BAZENU POSTAVLJANJEM ZAŠTITNOG UREĐAJA.
HOIATUS: LASTE UPPUMISE VÄLTIMISEKS ON SOOVITATAV BASSEINILE JUURDEPÄÄSU PIIRAMISEKS KASUTADA NÕUETEKOHAST KAITSEPIIRET.
UPOZORENJE: DA SPREČITE DAVLJENJE DECE, PREPORUČUJE SE DA OSIGURATE PRILAZ BAZENU ZAŠTITNIM UREĐAJEM.
تحذير: لحماية الأطفال من الغرق، فمن المستحسن تأمين الوصول إلى حمام السباحة بجهاز حماية.

Please consult the local building code for any applicable installation requirements.
Veuillez consulter le code du bâtiment local pour toute exigence liée à l'installation.
Die Installation muss in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Richtlinien erfolgen und kann Genehmigungen für Bau, Elektroinstallation, Geländesicherung etc. erfordern.
Per i requisiti di installazione, consultare le normative edilizie nazionali.
Raadpleeg de lokale bouwvoorschriften voor toepasselijke installatievereisten.
Consulte la normativa de construcción para conocer los requisitos de instalación aplicables.
Se de lokale bygningsvedtægter vedrørende eventuelle gældende installationskrav.
Por favor consulte o código de construção local quanto a requisitos de instalação aplicáveis.
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΙΣΧΥΟΥΣΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
Сведения о действующих требованиях по установке бассейна можно узнать в местных строительных нормах и правилах.
Při instalaci se řiďte požadavky místně platných stavebních předpisů.
Se de lokale byggeforskriftene for gjeldende krav til installasjonen.
Konsultera det lokala regelverket för byggnationer gällande alla tillämpliga krav på installationer.
Tarkista mahdolliset voimassa olevat asennusvaatimukset paikallisista rakennussäädöksistä.
Akékoľvek prípadné požiadavky na montáž nájdete v miestnych stavebných predpisoch.
Zapoznaj się z lokalnymi przepisami budowlanymi w zakresie wymagań dotyczących instalacji.
Bármilyen vonatkozó beszerelési követelménnyel kapcsolatban tájékozódjon a helyi építési kódexből.
Lūdzu, konsultējieties ar vietējiem būvniecības noteikumiem, par piemērojamajām būvniecības prasībām.
Informacijos apie taikomus montavimo reikalavimus ieškokite vietiniame statybos kodekse.
Za morebitne zahteve v zvezi s postavitvijo preverite lokalne predpise za gradnjo.
Kurulum gereklilikleri ile ilgili olarak lütfen yerel inşaat kurallarını inceleyin.
Vă rugăm să consultați codul local al construcțiilor pentru orice cerințe de montare aplicabile.
Моля, консултирайте местния регламент за застрояване относно всички приложими изисквания за инсталация.
Pročitajte lokalni građevinski pravilnik kako biste se upoznali s važećim zahtjevima za postavljanje.
Pidage nõu oma kohaliku ehitusnõunikuga, et teada saada rakendatavad paigaldusnõuded.
Molimo konsultujte lokalni kodeks za gradnju za bilo kakve uslove za montažu.
يرجى مراجعة قواعد البناء المحلية لأي متطلبات تركيب سارية.

Actual product may vary from that shown on package.
Le produit réel peut différer de celui présenté sur l'emballage.
Die Abbildung auf der Verpackung stellt möglicherweise nicht das vorliegende Produkt dar.
Il prodotto reale può differire da quello mostrato sulla confezione.
Het werkelijke product kan afwijken van het product dat is afgebeeld op de verpakking.
El producto real podría variar respecto al mostrado en la caja.
Det aktuelle produkt kan være anderledes end det, der vises på pakken.
O produto real pode variar do apresentado na embalagem.
ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
Изделие может отличаться от его изображения на упаковке.
Skutečný produkt se může od obrázku na balení lišit.
Det faktiske produktet kan avvike fra det som blir vist på pakningen.
Den aktuella produkten kan avvika från bilden på förpackningen.
Varsinainen tuote voi olla erilainen kuin pakkauksessa näkyvä tuote.
Skutočný produkt sa môže líšiť od produktu uvedeného na obale.
Rzeczywisty wygląd produktu może odbiegać od przedstawionego na opakowaniu.
A tényleges termék eltérhet a csomagoláson ábrázolttól.
Faktiskais izstrādājums var atšķirties no tā, kas ir parādīts uz iepakojuma.
Faktinis gaminys gali skirtis nuo ant pakuotės pavaizduoto gaminio.
Dejanski izdelek se lahko razlikuje od tistega, ki je prikazan na embalaži.
Gerçek ürün ambalaj üzerinde gösterilenden farklı olabilir.
Produsul actual poate varia față de cel ilustrat pe ambalaj.
Действителният продукт може да се различава от показания на опаковката.
Stvarni proizvod može se razlikovati od proizvoda prikazanog na pakiranju.
Toode võib pakendil näidatust erineda.
Stvarni proizvod može varirati od onog prikazanog na ambalaži.
قد يختلف المنتج الفعلي عن المعروض على الحزمة.

Please read carefully and keep for future reference.
À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.
Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.
Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.
Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie.
Lea detenidamente y conserve este documento para consultas futuras.
Læs dette omhyggeligt, og opbevar det til fremtidig brug.
Por favor leia cuidadosamente e guarde para referência futura.
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.
Pečlivě přečtěte a uchovejte pro budoucí nahlížení.
Les nøye gjennom disse anvisningene og ta vare på dem for fremtidig referanse.
Läs noggrant och bevara för framtida behov.
Lue nämä tiedot huolellisesti ja säilytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.
Pozorne si prečítajte a odložte na neskoršie použitie.
Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie tego dokumentu do późniejszego wglądu.
Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor belenézhessen.
Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājiet atsaucēm.
Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje.
Previdno preberite in shranite ta navodila za prihodnjo uporabo.
Lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve gelecekte referans olarak kullanmak için saklayın.
Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați pentru a consulta pe viitor.
Моля, прочетете внимателно и запазете за бъдеща консултация.
Pažljivo pročitajte i sačuvajte za buduću uporabu.
Lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke järgnevaks kasutamiseks alles.
Molimo pročitajte pažljivo i sačuvajte ova uputstva da ih imate ako vam zatrebaju u budućnosti.
فضلًا، اقرأه بعناية واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلًا.

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati
®™ Trademarks used in some countries under license to/
Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/
Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.
Manufactured, distributed and represented in the European Union by/
Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/
Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da
Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy
Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por
Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America
Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por
Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile
Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**
Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da
Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
www.bestwaycorp.com
Made in China/Fabriqué en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina

20
PAP

Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China
Prodotto in Cina
Made in China
Fabricado en China
Lavet i Kina
Fabricado na China
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ
Сделано в Китае
Vyrobeno v Číně
Laget i Kina
Tillverkad i Kina
Valmistusmaa: Kiina
Vyrobené v Číne
Wyprodukowano w Chinach
Származási hely: Kína
Izgatavots Ķīnā
Pagaminta Kinijoje
Izdelano na Kitajskem
Çin'de yapılmıştır
Fabricată în China
Произведено в Китай
Proizvedeno u Kini
Toodetud Hiinas
Proizvedeno u Kini
صنع في الصين